

ID#78

Visuña – Folgoso do Courel, 1980

Informante: descoñecida

Compiladora: Isabel Vázquez Fernández

Colección de Xosé Luís Rivas

Transcrición: Sergio de la Ossa (2008-12-14)

3 (5) 3 1 | VII-5 | 8.8.8.8.

Tempo giusto ♩ = 217-246

c) a) b) d)

17. Ve - rá las puer - tas del cie - lo

f) e) g)

flo - ri - das y en - jar - do - ná

h) i)

* (↑)

y ve - rá las del in - fier - no

(↓)

e - chan - do fue - go y lla. _____

Copla 1:

1. Jue - ves San - to veu a pe - na,

tres dí - as an - tes da Pas - cua

cuan - do el re - den - tor del mun - do

a sus des - ci - plos los lla - ma.



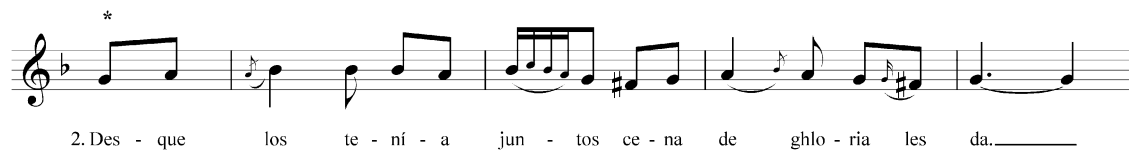
Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

ID#78

O 5º e 6º verso (e, de habelos, o 7º e 8º) dunha estrofa cántanse con esta música:



Museo
do Pobo
Galego



Instituto de
estudos das
identidades

1. Jueves Santo de la Cena, tres días antes da Pascua,
cuando el Redentor del mundo a sus discipulos los llama.
2. Llama a uno, llama a dos, de tres y a cuatro los llama,
desque los tenía guntos, cena de ghloria les da[ba]
3. Les pregunta una pregunta que jamás fue pregunta[da]
–Decime eiquí, meus discipulos cual morís por mi maña[na]
4. Miran unos para otros, todos les tremba la bar[ba]
el que barba no tenía el color se le muda[ba]
5. Non sendo a San Juan Bautista pradicador da monta[ña]
–Por ti morirein, Dios mío, antes hoy que no maña[na]
6. –I a túa muerte, San Juan, a miña non reserva[da]
tú mueres a medianoche, yo muero a por la maña[na]
7. Viernes a por la mañana Jesucristo camina[ba]
llevando una cruz a cuestas de madera muy pesa[da]
8. Y una corona de espinas que el cabelo le arranca[ba]
y una sogha lleva al cuello por donde Judas tira[ba]
Cada vez que Judas tira ay, mi Dios se arrodilla[ba]
cada vez que se arrodilla él de sangre se baña[ba]
9. Desqu’ al fin vai pola neve rastros de sangre deixa[ba]
y a sangre que del cáia, cáia en un cal sagra[do]
Y el hombre que la bebera será binaventura[do]
neste mundo será rey, no outro rei corona[do]
10. Berraba por Madalena, que le curaba la lla[ga]
Madalena respondió muy triste y muy enoja[da]
11. –¿Que tienes tú, Madalena tan triste y tan anoja[da]?
–Qu’ hein de ter de min, Dios mío, qu’hein de ter de min, cuita[da]
De tres hermanos que somos i eu son a máis desherda[da]
12. –Anda, Madalena, anda, no eres la más desherda[da]
en el cielo hay una silla para ti muy bien ghuarda[da]
cubierta de terciopelo d’ angeles i-arrodea[da]
13. Vamos a Monte Calvario, tres Marías lo llora[ban]
una es la Madalena y otra era la Santa Bar*[ta] [Marta]
y otra era su propia madre, la que más pasión le da[ba]
14. Una le limpia los pies, otra su bendita ca[ra]
la otra recoge sangre que Jasocristo arrama[ba]
15. Aunque tantos pecados tenga como arenas hay nel mar,
como arenas hay nel mar-e coma hojas no olivar,
á hora de súa morte todos se van perdonar.
16. Quen a sabe non a dice, quen a oe non a adapren[de]
el día del gran joício verá lo que le convie[ne]
17. Verá las puertas del cielo floridas y enjardona[das]
y verá las del infierno echando fuego y lla[mas]
18. I o que esta oración dixera tódo los viernes del a[ño]
saca unha alma de pena e a súa de gran peca[do]

Nota: Engadimos a última sílaba dos versos pares (non cantadas) entre corchetes.